



Cables Submarinos GlobeNet en Argentina - GlobeNet Submarine Cables in Argentina (Las Toninas)

Marineros Atención:

El cable submarino de Malbec Segmento 1.3 lleva una parte importante de las comunicaciones internacionales de Sudamérica incluyendo internet, telefonía y otros. Los cables proporcionan más capacidad, rapidez y seguridad que los satélites pero pueden ser dañados por las anclas, aparatos de pesca y otras actividades en el fondo marino.

El recorrido aproximado de este cable se muestra en la gráfica adjunta y en la lista de posiciones. Los cables son esenciales para la comunicación regional y global y son protegidos por leyes internacionales. Debido a la posible incertidumbre de ubicación de operaciones marítimas, GlobeNet le solicita a los marineros mantener anclas, redes y todo equipo que contacta el fondo del mar a un mínimo de ½ milla náutica (900 m) de distancia.

Si su equipo engancha algo que puede ser el cable, por favor no trate de levantarlo. Eso podría causar riesgos para el buque y la tripulación, y daño al cable. El peso y la tensión del cable pueden afectar la estabilidad del buque y los cables llevan corriente eléctrica de hasta 12.000 voltios de energía. Puede ser necesario sacrificar su ancla o equipo.

Si una persona daña un cable de forma intencional o por negligencia, ese daño es ilegal. Tal persona puede ser sujeto a cargos criminales y responsable de los gastos de reparación muy costosos.

Si sospecha que su equipo esta enganchado en algo que podría ser el cable o para obtener más información, puede contactar:

globenet Tel: +54.11.7092.2670
noc@globenet.net
www.globenet.net

Sea Risk Solutions

New Jersey 08829 USA
 Tel: +1 908 339 7439
 Fax: +1 908 462 8200
info@searisksolutions.com
www.searisksolutions.com

Attention Mariners

The Malbec subsea cable Segment 1.3 carries a major portion of South America's international communications, including internet, telephone and others. Cables provide more capacity, speed, and security than satellites, but they may be damaged by anchors, fishing gear and other seabed activities.

The approximate route of this cable is shown on the attached sketch and position list. Cables are essential to regional and global communication. They are protected by international law. Due to possible uncertainty in locations of marine operations, GlobeNet asks mariners to keep anchors, fishing gear and other items that contact the seabed at least ½ nautical mile (900m) away.

If your gear snags something that may be the cable, please do not try to lift it. That could cause risks to the vessel, crew and cable. The weight and tension of the cable could affect vessel stability, and cables carry up to 12,000 volts of electrical current. It may be necessary to sacrifice your gear.

If a person damages a cable intentionally or by culpable negligence, such damage is illegal. The responsible person may be liable for expensive repair costs and subject to criminal charges.

In case of a suspected snag on this cable or for more general information, contact:

globenet Tel: +541170922670
noc@globenet.net
www.globenet.net

Sea Risk Solutions

New Jersey 08829 USA
 Tel: +1 908 339 7439
 Fax: +1 908 462 8200
info@searisksolutions.com
www.searisksolutions.com

